



REPUBLICA MOLDOVA
CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Перевод

JCC-03/12a

Кишинэу, 1 ноября 2012 года

Парламенту Республики Молдова

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Постановлением №12 от 1 ноября 2012 года Конституционный суд признал неконституционным слово «-женщины» из словосочетания «военнослужащего-женщины» из ст.32 ч.(4) п.d) и п.j) Закона №162-XVI от 22 июля 2005 года о статусе военнослужащих.

Также, Конституционный суд признал неконституционным слово «-женщины» из словосочетания «военнослужащего-женщины» из п.67 пп.j), п.88 ч.5 пп.b), п.108 пп.i), п.116 пп.e) и п.131 Положения о порядке исполнения военной службы в вооруженных силах, утвержденного Постановлением Правительства №941 от 17 августа 2006 года.

Ввиду того, что слово «-женщины» из сложного слова «военнослужащего-женщины» признано неконституционным, Конституционный суд считает необходимым **пересмотр затронутых правовых норм с редакционной точки зрения**, для приведения их в соответствие с нормами литературного языка.

Вместе с тем, Конституционный суд обращает внимание на возникший **законодательный пробел** в отношении предоставления отпуска по уходу за ребенком военнослужащим-мужчинам и, в связи с этим, на необходимость четкого законодательного урегулирования условий и способов осуществления данного права.

В своем постановлении, в этом контексте, Конституционный суд отметил, что государства пользуются широкой свободой усмотрения в области национальной безопасности, включая область вооруженных сил, и что права военнослужащих, в некоторых случаях, могут подвергаться большим ограничениям, чем права гражданских лиц.

В то же время, Конституционный суд посчитал необоснованным возможный риск для оперативной действенности армии, поскольку не была представлена убедительная информация в доказательство того, что предоставление отпуска по уходу за ребенком военнослужащим-мужчинам может нанести ущерб боеспособности и оперативной действенности вооруженных сил, в то время, как предоставление этого права военнослужащим-женщинам не сопряжено с подобным риском.

Конституционный суд установил, что это общее и автоматическое ограничение по признаку пола в отношении группы лиц выходит за пределы применения приемлемой свободы усмотрения государства, какой бы широкой она не была, и является несовместимым с конституционными нормами.

Adresa postală:

str. A. Lăpușeanu, 28
MD 2004, Chișinău

Tel: (373 22) 25-37-08 Fax: (373 22) 25-37-46
(373 22) 25-37-20 E.mail: curtea@constcourt.md

По мнению Конституционного суда, законную цель защиты национальной безопасности возможно достичь иным способом, не ограничивая право военнослужащих-женщин на отпуск по уходу за ребенком, и не исключая этого права для военнослужащих-мужчин.

Вместе с тем, Конституционный суд подчеркнул, что учитывая особые требования армии, исключение права на отпуск по уходу за ребенком может быть оправдано в отношении военнослужащего, мужчины или женщины, которого, для исполнения его обязанностей, в силу таких факторов, как иерархическое положение, редкость технической специальности или участие в полевых военных операциях, не просто заменить.

В свете изложенного, на основании ст.79 Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд считает необходимым разрешение этих вопросов Парламентом.

В этом смысле, Конституционный суд просит Парламент рассмотреть, в соответствии с положениями ст.28¹ Закона о Конституционном суде, настоящее представление и сообщить о результатах его рассмотрения в трехмесячный срок.

Председатель

Александру ТЭНАСЕ